



E-Learningprojekt English for law 2011.237 - Abschlussbericht

Bericht über das dreimonatige Projekt der Integration des Kurses "English for Law" aus der Lernplattform **blackboard** in das Lernmanagementsystem **OLAT**.

Während des Projektes haben sich die Aufgaben eines studentischen Mitarbeiters wie folgt zusammengesetzt.

1. Monat

Der studentische Mitarbeiter absolvierte eine vom ZID der Universität Innsbruck veranstaltete Fortbildung im Rahmen des LMS OLAT-Systems, dort erlernte er die Basiskenntnisse um mit dem Programm zu arbeiten. Im Anschluss daran wurde ein neuer Kurs "English for law" erstellt. Die Migration des Kurses wurde mit den Mitarbeitern des ZID in engem Kontakt betreut und koordiniert.

2. Monat

Anfang November hat sich der Mitarbeiter mit den verschiedenen Testmöglichkeiten des LMS vertraut gemacht und erste Testprüfungen erstellt.

Der neu entstandene Kurs wurde aufgearbeitet, die Lehrmaterialien der "Uni 1 - 3" eingefügt, umbenannt und teilweise durch neuartige Kursbausteine implementiert.

Die Onlinetest der "Unit 1 bis 3" wurden erstellt, publiziert und teilweise durch neuartige Testmöglichkeiten und Fragearten ersetzt. Alle Headlines der Tests werden automatisch auf Deutsch erstellt, daraus entsprang für unseren Englischkurs, die zeitaufwendige Arbeit alle Überschriften und Arbeitsaufträge, ins Englische zu übertragen.

3. Monat

Dieselben Arbeiten, die oben erwähnt wurden, wurden im Dezember für die "Unit 4-6" durchgeführt.

Es wurden einige Gespräche mit dem ZID geführt, in Bezug auf ein Testerstellungsprogramm mit dem Namen "ONYX", um mehr Testoptionen zu erhalten geführt.

Teilweise wurden die Namen, der migrierten Dokumenten mit langen Zahlencodes versehen, diese musste der studentische Mitarbeiter erst im Dokumentennamen und dann im Content des LMS abändern.

Die Kursteile "Review Unit 3, Listenings und Old Tests" wurden implementiert, mit Inhalten und Kursbausteinen gefüllt und ins Englische übertragen.

Bei der Testprüfung der Tests wurde festgestellt, dass die Groß und Kleinschreibung teilweise auf die Prüfungsergebnisse Einfluss hatte, diese musste für jede einzelne Frage deaktiviert werden, da ansonsten ein nicht ganz objektives Ergebnis zu Stande kam. Auch die Punkteverteilung musste komplett überarbeitet werden.

Abschließend kann gesagt werden, dass der studentische Mitarbeiter seinen Aufgaben sehr engagiert und professionell nachgekommen ist. Man kann den Kurs nun zumindest zum Großteil wieder gut in der Lehrveranstaltung einsetzen. Hinsichtlich der Verwendung von ONYX wäre eine Weiterführung des Projekts hilfreich.

Mit freundlichen Grüßen,